

5.15 |土|

15:00 (日本時間)

開会の辞

三浦 篤 (東京大学、日仏会館事業委員長)
中島厚志 (日仏会館理事長)

15:10-16:30

プルーストと批評

司会：ナタリー・モーリヤック・ダイヤー

- アントワーン・コンパニオン (コレージュ・ド・フランス)
「如才なさの教訓、あるいはサント=プーヴを愛すること」
- マチュー・ヴェルネ (ソルボンヌ大学)
「「サント=プーヴに反論する」の偶然性」
- 中野知律 (一橋大学)
「プルーストと料理芸術」

休憩

17:00-18:20

プルーストと音楽

司会：ソフィー・デュヴァル

- 和田章男 (大阪大学名誉教授)
「プルーストと昔日の音楽」
- セシル・ルブラン (ソルボンヌ・ヌーヴェル大学)
「「現代音楽はかくも速く移りゆく！」—プルーストと同時代の作曲家たち」
- 和田恵里 (青山学院大学)
「『失われた時を求めて』におけるフランス・オペラの意味するところ」

小休憩

18:30-19:00

司会：湯沢英彦

- 吉川一義 (京都大学名誉教授)
「『失われた時を求めて』における「悪の芸術家」

休憩

19:30-20:30

プルーストと現代作家

司会：吉川一義

- 青柳いづみこ (ピアニスト、文筆家)
「プルーストとドビュッシー」
- 松浦寿輝 (作家)
「小説と時間—プルーストの奇蹟」
- 水村美苗 (作家)
「母語で書くということ」

5.16 |日|

15:20-16:20

プルーストと美術

司会：三浦 篤

- 湯沢英彦 (明治学院大学)
「印象主義の神話と画家エルスチール」
- 荒原邦博 (東京外国語大学)
「プルーストにおけるアングルーマネからマン・レイへ」

休憩

16:50-18:10

プルーストと教会／建築

司会：中野知律

- 泉美知子 (中央大学)
「プルーストの遺産への眼差し—『失われた時を求めて』における教会堂をめぐる」
- ソフィー・デュヴァル (ボルドー・モンテーニュ大学)
「「二つの教えの不思議な合致」—エステルとコンコルディア」
- 津森圭一 (新潟大学)
「プルーストと建築—『失われた時を求めて』における都市景観美の発見」

休憩

18:40-20:00

プルーストと大衆文化

司会：セシル・ルブラン

- 小黒昌文 (駒澤大学)
「ある眼差しの歴史=物語のために—プルーストと20世紀の視覚文化」
- クリストフ・ブラドー (ソルボンヌ大学)
「評論および『失われた時を求めて』における万博のパノラマ館と見世物」
- 坂本浩也 (立教大学)
「探偵と犯人のあいだで—プルーストと推理小説の時代」

小休憩

20:10-20:40

司会：アントワーン・コンパニオン

- ナタリー・モーリヤック・ダイヤー (CNRS/ITEM)
「「花咲く乙女たち」百周年—1920年の豪華版」

閉会の辞

ベルナール・トマン (日仏会館・フランス国立日本研究所所長)
吉川一義 (シンポジウム学術責任者)

Le samedi 15 mai

8h00 (heure française)

Ouverture du colloque

Atsushi Miura (Université de Tokyo, Président du comité scientifique et culturel de la Fondation MFJ)
Atsushi Nakajima (Président du conseil d'administration de la Fondation MFJ)

8h10 à 9h30

Proust et la critique

Modératrice : Nathalie Mauriac Dyer

- Antoine Compagnon (Collège de France) :
« Une leçon de tact, ou aimer Sainte-Beuve »
- Matthieu Vernet (Sorbonne Université) :
« La contingence du “Contre Sainte-Beuve” »
- Chizu Nakano (Université Hitotsubashi) :
« Proust et l’Art culinaire »

Pause

10h00 à 11h20

Proust et la musique

Modératrice : Sophie Duval

- Akio Wada (Professeur émérite à l'Université d'Osaka) :
« Proust et la musique d'autrefois »
- Cécile Leblanc (Université Sorbonne Nouvelle) :
« “La musique moderne va si vite !” : Proust et les compositeurs de son temps »
- Eri Wada (Université Aoyamagakuin) :
« Enjeux de l’opéra français dans la *Recherche* »

Petite pause

11h30 à 12h00

Modérateur : Hidehiko Yuzawa

- Kazuyoshi Yoshikawa (Professeur émérite à l'Université de Kyoto) :
« “L’artiste du mal” dans la *Recherche* »

Pause

12h30 à 13h30

Proust et des écrivains contemporains

Modérateur : Kazuyoshi Yoshikawa

- Izumiko Aoyagi (pianiste, écrivaine) :
« Proust et Debussy »
- Hisaki Matsuura (écrivain) :
« Le roman et le temps : miracles de Proust »
- Minae Mizumura (écrivaine) :
« Écrire dans sa langue maternelle »

Le dimanche 16 mai

8h20 à 9h20

Proust et les Beaux-Arts

Modérateur : Atsushi Miura

- Hidehiko Yuzawa (Université Meijigakuin) :
« Mythes de l'impressionnisme et le peintre Elstir »
- Kunihiro Arahara (Université des langues étrangères de Tokyo) :
« Ingres chez Proust : de Manet à Man Ray »

Pause

9h50 à 11h10

Proust et les églises / l’architecture

Modératrice : Chizu Nakano

- Michiko Izumi (Université Chuo) :
« Le regard de Proust sur le patrimoine : à propos de quelques églises dans la *Recherche* »
- Sophie Duval (Univ. Bordeaux Montaigne) :
« “La mystérieuse concordance des deux Lois” : Esther et *Concordia* »
- Keiichi Tsumori (Université de Niigata) :
« Proust et l’architecture : découverte de la beauté du paysage urbain dans *À la recherche du temps perdu* »

Pause

11h40 à 13h00

Proust et la culture populaire

Modératrice : Cécile Leblanc

- Masafumi Oguro (Université Komazawa) :
« Pour une histoire du regard : Proust et la culture visuelle du XX^e siècle »
- Christophe Pradeau (Sorbonne Université) :
« Panoramas et spectacles d'exposition universelle dans les textes critiques et *la Recherche* »
- Hiroya Sakamoto (Université Rikkyo) :
« Entre l’enquêteur et le coupable : Proust face à l’avènement du roman policier »

Petite pause

13h10 à 13h40

Modérateur : Antoine Compagnon

- Nathalie Mauriac Dyer (CNRS/ITEM) :
« Des “Jeunes Filles” centenaires. L’édition de luxe de 1920 »

Clôture du colloque

Bernard Thomann ((Directeur de l'Institut français de recherche sur le Japon à la MFJ)
Kazuyoshi Yoshikawa (Responsable académique du colloque)